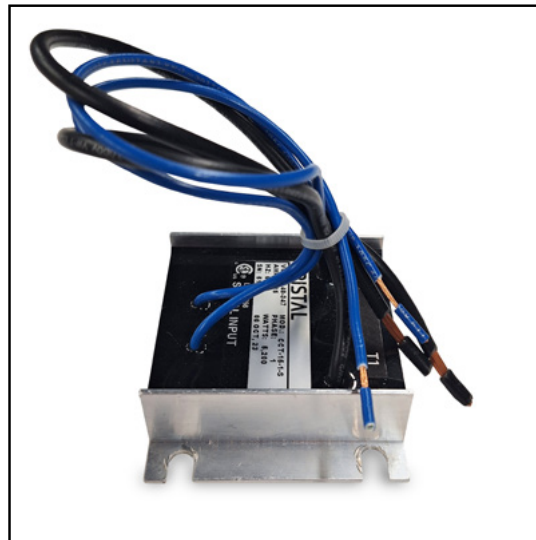


RE153



Si vous avez ce modèle de relais,
consultez les pages **2 à 5**.

If you have this relay model,
refer to pages **2 to 5**.



Si vous avez ce modèle de relais,
consultez les pages **6 à 9**.

If you have this relay model,
refer to pages **6 to 9**.

RE156



Si vous avez ce modèle de relais,
consultez les pages **2 à 5**.

If you have this relay model,
refer to pages **2 to 5**.



Si vous avez ce modèle de relais,
consultez les pages **6 à 9**.

If you have this relay model,
refer to pages **6 to 9**.



Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

INSTALLATION : dans la boîte de jonction de gauche seulement

- 1** Retirer le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de jonction de gauche.
- 2** Positionner la plaque d'installation dans la boîte de jonction selon les références :
 - Appuyée contre (**Figure 1-A**)
 - Égale ou plus haute (**Figure 1-B**)
 Maintenir fermement et percer un trou avec une mèche #29 ou 1/8 (**Figure 1-C**).
- 3** Positionner le relais sur la plaque d'installation et visser le en place avec la vis fournie (**Figure 2**).
- 4** Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de jonction de la plinthe par le biais d'une des entrées défonçables préalablement munis d'un serre-câble (**Figure 3**).
- 5** Raccorder les fils de contrôle avec les fils du relais mentionnés au point précédent à l'aide d'un capuchon de connexion fournis (**Figure 4**). Se référer au schéma fourni avec le relais pour les différentes options.
- 6** Raccorder un des fils noirs du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au haut de l'appareil) à l'aide d'un capuchon de connexion fournis (**Figure 5-A**).
- 7** Raccorder le fil noir (côté puissance) du relais avec un fil provenant de l'alimentation (L1) à l'aide d'un capuchon de connexion fournis (**Figure 5-B**).
- 8** Raccorder le fil de l'élément à un fil de ligne de l'alimentation (L2/N) à l'aide d'un capuchon de connexion fournis (**Figure 5-C**).
- 9** Refermer le couvercle de la boîte de jonction en prenant soin de préalablement bien positionner le filage (**Figure 6**).

AVERTISSEMENT : Pour le circuit de contrôle (24 V), utiliser du fil approuvé pour la tension d'alimentation de l'appareil. Fil 300 V pour tension <300 V et fil 600 V pour tension de >300 V.

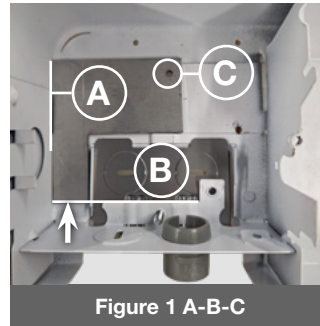


Figure 1 A-B-C

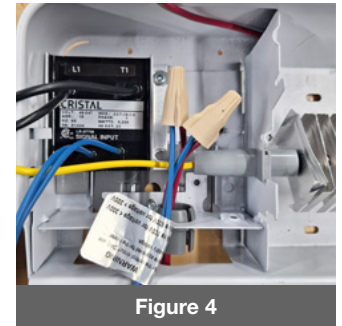


Figure 4

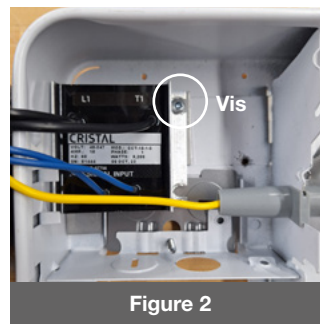


Figure 2

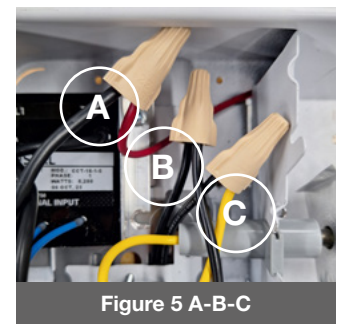


Figure 5 A-B-C



Figure 3

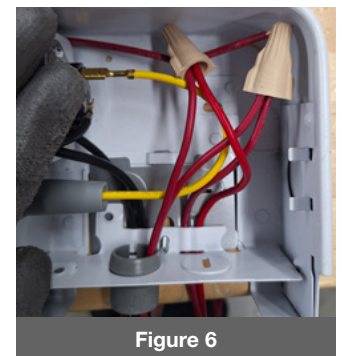
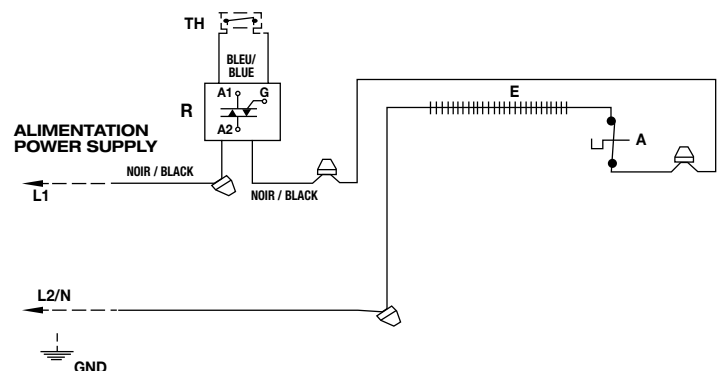


Figure 6





Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal and serious injuries, property damages and potentially fatal electric shocks

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit. Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

JUNCTION BOX INSTALLATION: left side only

- 1** Remove the front cover of the baseboard. Unscrew and remove the left junction box cover.
- 2** Position the installation plate in the junction box according to the references:
 - Leaning against **(Figure 1-A)**
 - Equal or higher **(Figure 1-B)**
 Hold firmly and drill a hole with a #29 or 1/8 drill bit **(Figure 1-C)**.
- 3** Position the relay on the installation plate and tighten in place using the provided screw **(Figure 2)**.
- 4** Insert the control wires supplied by the installer into the baseboard junction box through a cable clamp previously installed in one of the knockouts **(Figure 3)**.
- 5** Connect the control wires mentioned in the previous step with the relay control wires **(Figure 4)** using a provided twist-on wire connector.
- 6** Connect one of the relay black wire to the wire that comes out of the wireway (at the top of the unit) using an provided twist-on wire connector **(Figure 5-A)**.
- 7** Connect the other relay black wire to a wire coming from the line feed (L1) using an provided twist-on wire connector **(Figure 5-B)**.
- 8** Connect the element wire and a line feed (L2/N) wire using an provided twist-on wire connector **(Figure 5-C)**.
- 9** Make sure that wires are positioned adequately **(Figure 6)** and close the junction box.

WARNING: For the control circuit (24V), use wire approved for the heater supply voltage. 300V wire for voltage <300V and 600V wire for voltage >300V.

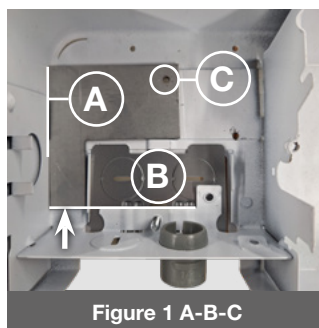


Figure 1 A-B-C

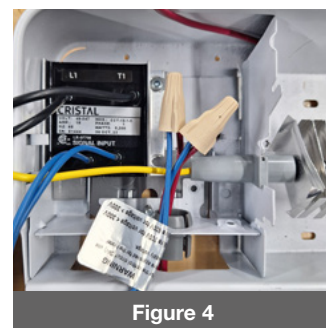


Figure 4

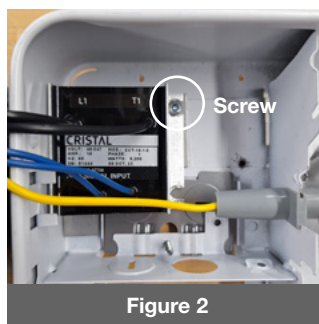


Figure 2

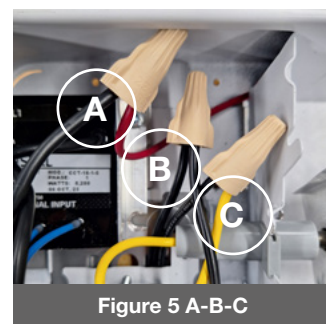


Figure 5 A-B-C



Figure 3

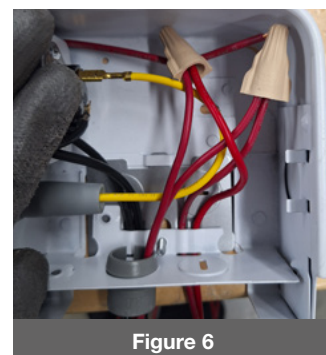
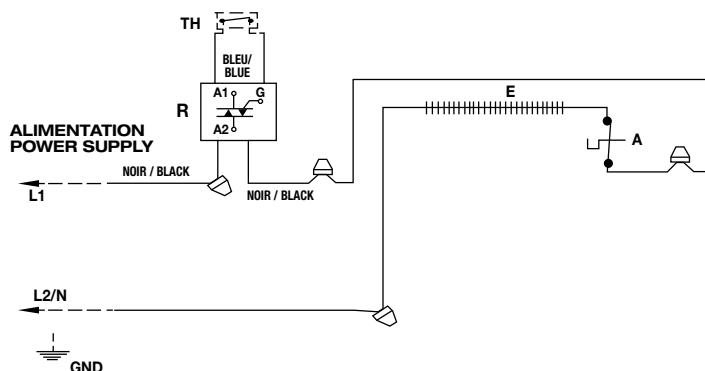


Figure 6





Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

INSTALLATION : dans la boîte de jonction de gauche avec alimentation à droite

- 1** Retirer le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de jonction de gauche et de droite.

Dans la boîte de jonction de gauche :

- 2** Positionner la plaque d'installation dans la boîte de jonction gauche selon les références :
 - Appuyée contre (**Figure 1-A**)
 - Égale ou plus haute (**Figure 1-B**)
 Maintenir fermement et percer un trou avec une mèche #29 ou 1/8 (**Figure 1-C**).

- 3** Positionner le relais sur la plaque d'installation et visser le en place avec la vis fournie (**Figure 2**).

- 4** Installer des serre-câbles dans une entrée défonçable dans chacune des boîtes de jonction en vu de passer des fils de rallonges pour la partie contrôle. Insérer d'abord ces fils dans la boîte de jonction de gauche (**Figure 5**).

- 5** Raccorder chaque fil bleu de contrôle avec les fils de rallonge (**Figure 3**).

- 6** Défaire le capuchon de connexion (côté gauche), raccorder le fil de l'élément avec un fil noir du relais (**Figure 4-A**).

- 7** Raccorder le fil rouge provenant du caniveau avec l'autre fil noir du relais (**Figure 4-B**).

- 8** Passer les rallonges dans l'espace sous la plinthe vers la boîte de jonction de droite (**Figure 5**).

Dans la boîte de jonction de droite :

- 9** Raccorder les rallonges des deux fils bleus de contrôle selon le schéma (**Figure 6**).

- 10** Défaire le capuchon de connexion qui raccorde le fil rouge du caniveau avec le fil de protection. Raccorder le premier avec le fil d'alimentation (L2/N) et remettre le capuchon (**Figure 7-A**).

- 11** Raccorder le fil de la protection avec fil d'alimentation L1. (**Figure 7-B**).

- 12** Refermer les boîtes de jonction en prenant soin de préalablement bien positionner le filage (**Figure 6**).

AVERTISSEMENT : Pour le circuit de contrôle (24 V), utiliser du fil approuvé pour la tension d'alimentation de l'appareil. Fil 300 V pour tension <300 V et fil 600 V pour tension de >300 V.

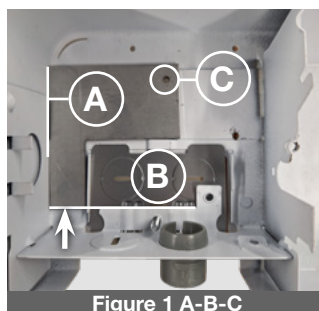


Figure 1 A-B-C

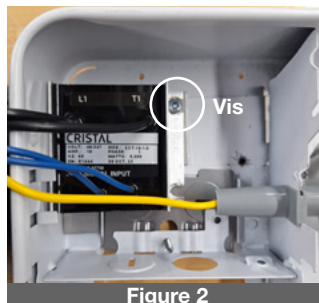


Figure 2



Figure 3

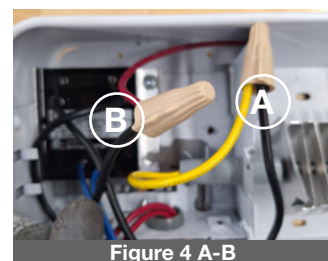


Figure 4 A-B

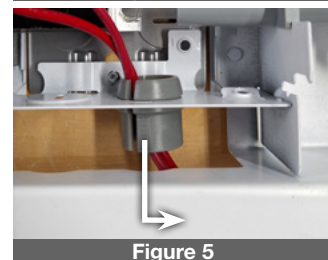


Figure 5



Figure 6

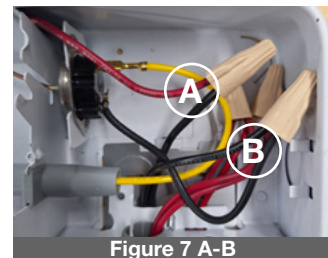
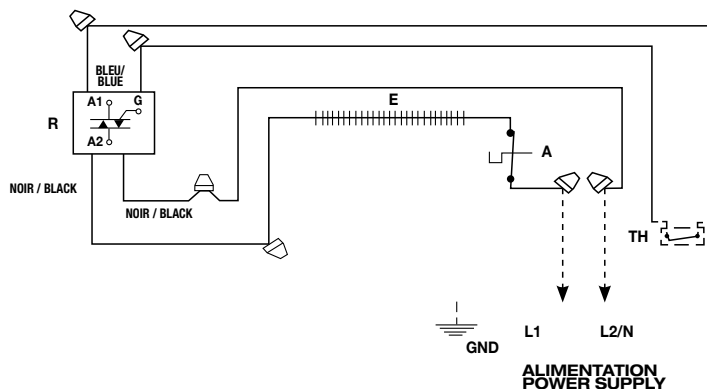


Figure 7 A-B





Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal and serious injuries, property damages and potentially fatal electric shocks

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit. Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

JUNCTION BOX INSTALLATION: left side with power supplied in right junction box

- 1** Remove the front cover of the baseboard. Unscrew and remove the left and right junction box cover.

In the left junction box:

- 2** Position the installation plate in the junction box according to the references:
 - Leaning against **(Figure 1-A)**
 - Equal or higher **(Figure 1-B)**
 Hold firmly and drill a hole with a #29 or 1/8 drill bit **(Figure 1-C)**.

- 3** Position the relay on the installation plate and tighten in place using the provided screw **(Figure 2)**.

- 4** Install cable clamps in a knockout in each junction box to pass extension wires for the control section. Insert these wires first in the left-hand junction box **(Figure 5)**.

- 5** Connect each control wire (blue) to the extension wires **(Figure 3)**.

- 6** Remove the connector on the left side, connect element wire to one of the black wires from the relay **(Figure 4-A)**.

- 7** Connect red wire from the top wireway to the other relay black wire **(Figure 4-B)**.

- 8** Run extension wires through the space below the baseboard to the right junction box **(Figure 5)**.

In the right junction box:

- 9** Connect the control wires according to the electrical schematic **(Figure 6)**.

- 10** Unscrew the provided twist-on wire connector that connects the red wire from the top wireway with the thermal protection one. Connect the former with the supply wire (L2/N) and replace the connector **(Figure 7-A)**.

- 11** Connect black wire from the protection to the line wire (L1) **(Figure 7-B)**.

- 12** Make sure that wires are positioned adequately **(Figure 6)** and close the junction boxes.

WARNING: For the control circuit (24V), use wire approved for the heater supply voltage. 300V wire for voltage <300V and 600V wire for voltage >300V.

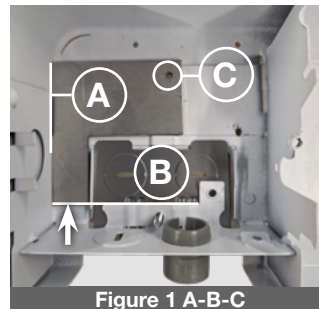


Figure 1 A-B-C

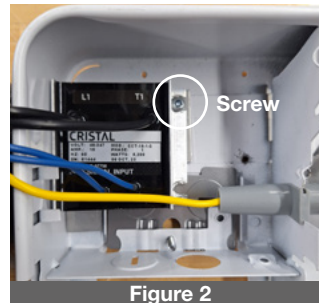


Figure 2

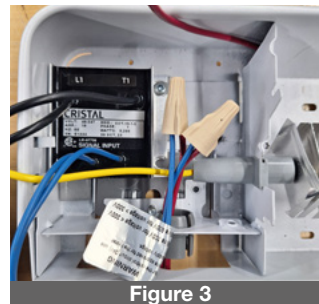


Figure 3

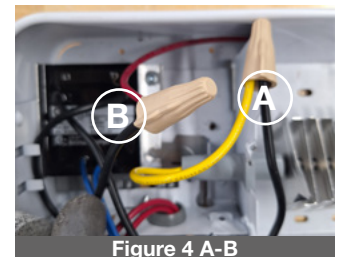


Figure 4 A-B

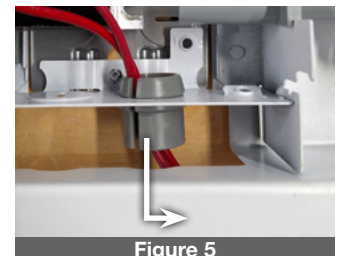


Figure 5



Figure 6

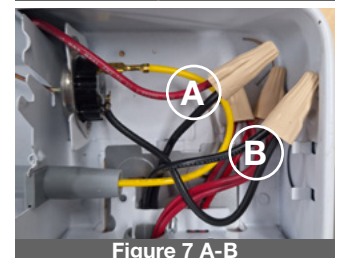
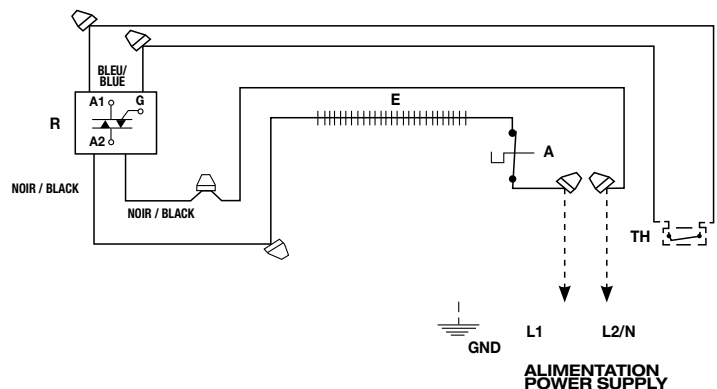


Figure 7 A-B





Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

INSTALLATION : dans la boîte de raccordement de gauche seulement

- 1** Retirer le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche.
- 2** Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser (Figure 1).
- 3** Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de la plinthe par le biais d'une des pastilles défonçables (Figure 2).
- 4** Raccorder les fils de contrôle avec les fils du relais mentionnés au point n° 3 à l'aide d'un connecteur adéquat (Figure 3).
- 5** Raccorder un des fils noirs du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au haut de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat (Figure 4-A).
- 6** Raccorder l'autre fil noir du relais avec un fil provenant de l'alimentation (L1) à l'aide d'un connecteur adéquat (Figure 4-B).
- 7** Raccorder le fil de l'élément à un fil de ligne de l'alimentation (L2/N) à l'aide d'un connecteur adéquat (Figure 4-C).
- 8** Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage (Figure 5).

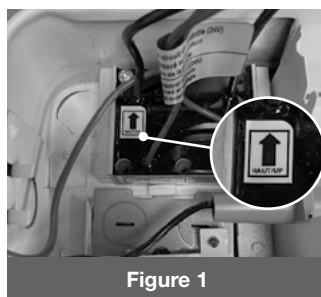


Figure 1

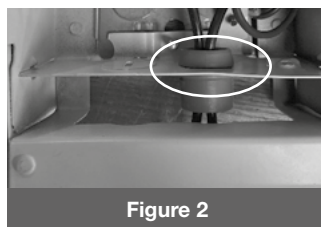


Figure 2

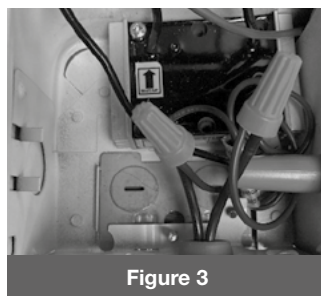


Figure 3

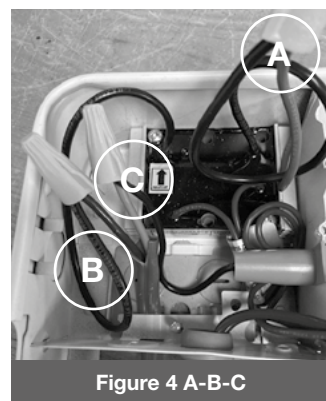


Figure 4 A-B-C

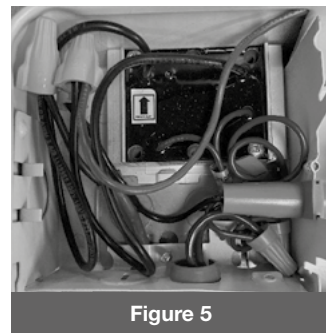
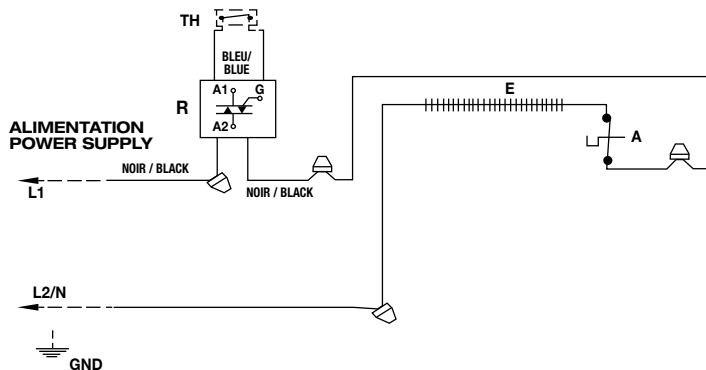


Figure 5

AVERTISSEMENT : Pour le circuit de contrôle (24 V), utiliser du fil approuvé pour la tension d'alimentation de l'appareil. Fil 300 V pour tension <300 V et fil 600 V pour tension de >300 V.





Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal and serious injuries, property damages and potentially fatal electric shocks

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit. Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

JUNCTION BOX INSTALLATION: left side only

- 1** Remove the front cover of the baseboard. Unscrew and remove the left junction box cover.
- 2** Position the relay (with the arrow pointing towards the top of the box) and tighten with screws (Figure 1).
- 3** Insert the control wires supplied by the installer into the baseboard electrical box through one of the knockouts (Figure 2).
- 4** Connect the control wires mentioned in the previous step with the relay control wires using a wire nut (Figure 3).
- 5** Connect one of the relay black wire to the wire that comes out the wireway (at the top of the unit) using an appropriate wire nut (Figure 4-A).
- 6** Connect the other relay black wire to a wire coming from the line feed (L1) using an appropriate wire nut (Figure 4-B).
- 7** Connect the element wire and a line feed (L2 or N) wire using an appropriate wire nut (Figure 4-C).
- 8** Make sure that wires are positioned adequately (Figure 5) and close the junction box.

WARNING: For the control circuit (24V), use wire approved for the heater supply voltage. 300V wire for voltage <300V and 600V wire for voltage >300V.

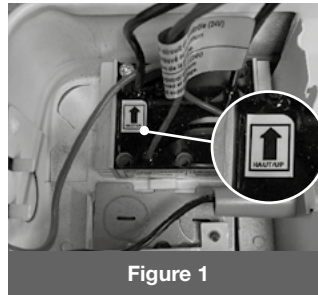


Figure 1

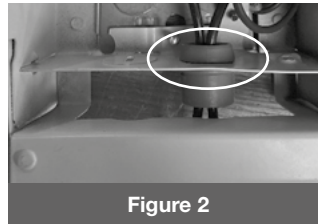


Figure 2

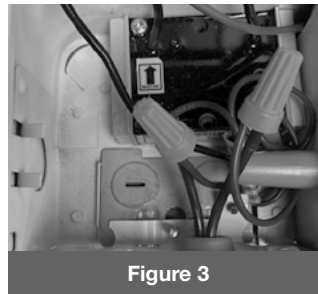


Figure 3

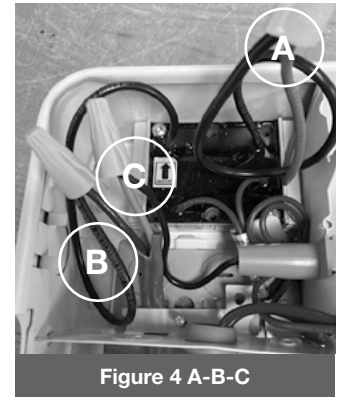


Figure 4 A-B-C

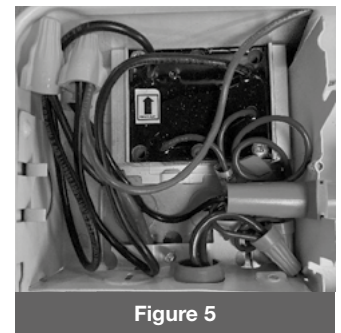
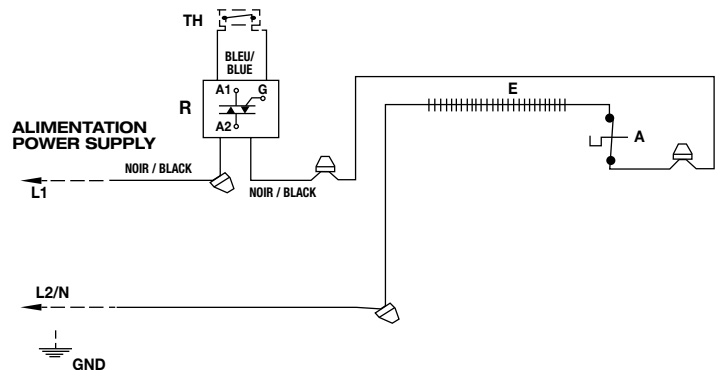


Figure 5





Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

INSTALLATION : dans la boîte de raccordement de gauche avec alimentation à droite

- 1** Retirer le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche et de droite.

Dans la boîte de jonction de gauche :

- 2** Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser (Figure 1).
- 3** Préparer des fils de rallonge pour la partie contrôle. Insérer d'abord ces fils dans la boîte de raccordement de gauche par le biais d'une des pastilles défonçables (Figure 2) en utilisant un connecteur approprié.
- 4** Raccorder chaque fil bleu de contrôle avec les fils de rallonge (Figure 2).
- 5** Défaire la marette (côté gauche), raccorder le fil de l'élément avec un fil noir du relais (Figure 3-A).
- 6** Raccorder le fil rouge provenant du caniveau avec l'autre fil noir du relais (Figure 3-B).
- 7** Passer les rallonges dans l'espace sous la plinthe vers la boîte de jonction de droite (Figure 4).

Dans la boîte de jonction de droite :

- 8** Raccorder les fils (bleus) de contrôle selon le schéma (Figure 5).
- 9** Raccorder le fil rouge du caniveau avec le fil d'alimentation (L2/N) (Figure 6-A).
- 10** Défaire la marette et raccorder le fil de la protection avec le fil d'alimentation L1 (Figure 6-B).
- 11** Refermer les boîtes de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.

AVERTISSEMENT : Pour le circuit de contrôle (24 V), utiliser du fil approuvé pour la tension d'alimentation de l'appareil. Fil 300 V pour tension <300 V et fil 600 V pour tension de >300 V.

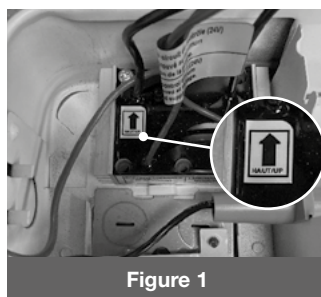


Figure 1

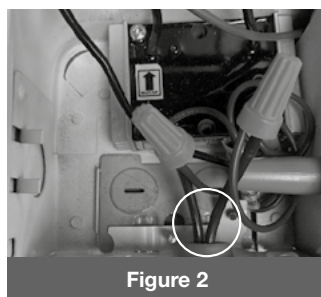


Figure 2

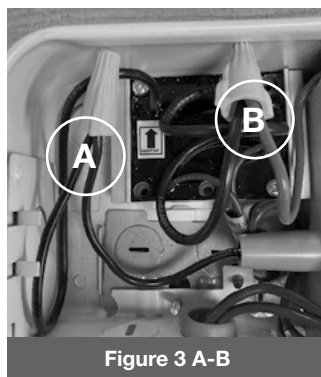


Figure 3 A-B

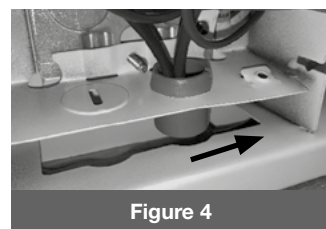


Figure 4



Figure 5

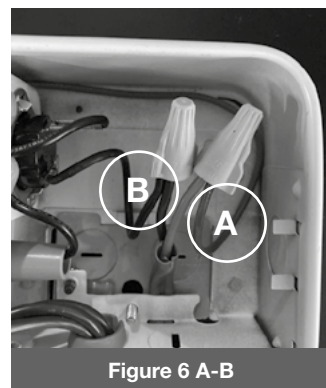
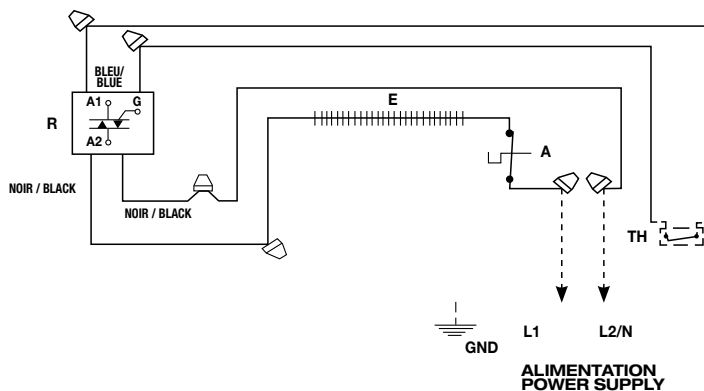


Figure 6 A-B





Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal and serious injuries, property damages and potentially fatal electric shocks

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit. Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

JUNCTION BOX INSTALLATION: left side with power supplied in right junction box

- 1** Remove the front cover of the baseboard. Unscrew and remove the left and right junction box cover.

In the left junction box:

- 2** Position the relay with the arrow pointing towards the top of the box and tighten with screws (Figure 1).
- 3** Prepare control wires extensions. Insert these wires in the junction box using the an appropriate connector (Figure 2).
- 4** Connect each control wire (blue) to the extension wires (Figure 2).
- 5** Remove the connector on the left side, connect element wire to one of the black wire from the relay (Figure 3-A).
- 6** Connect red wire from the top wireway to the other relay black wire (Figure 3-B).
- 7** Run extension wires through the space below the baseboard to the right junction box (Figure 4).

In the right junction box:

- 8** Connect the control wires according to the electrical schematic (Figure 5).
- 9** Remove the connector on the right side. Connect the red wire from the top wireway to the line wire L2/N (Figure 6-A).
- 10** Connect black wire from protection to the line wire (L1) (Figure 6-B).
- 11** Make sure that wires are positioned adequately and close the junction boxes.

WARNING: For the control circuit (24V), use wire approved for the heater supply voltage. 300V wire for voltage <300V and 600V wire for voltage >300V.

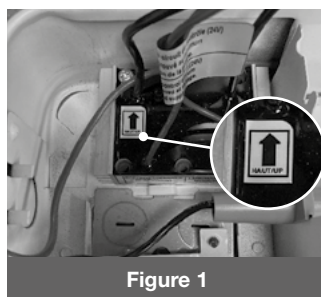


Figure 1

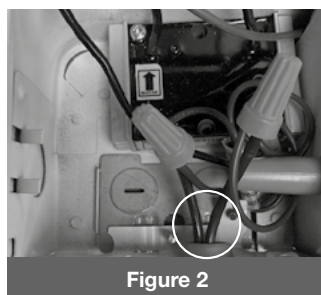


Figure 2

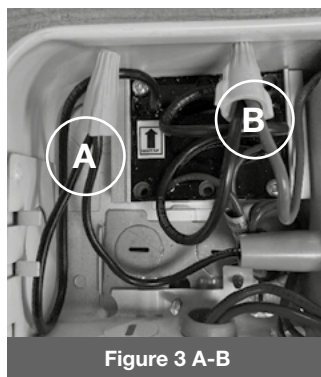


Figure 3 A-B

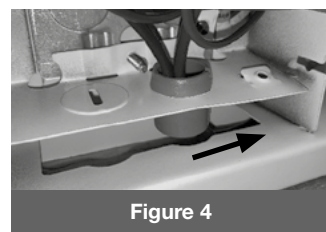


Figure 4



Figure 5

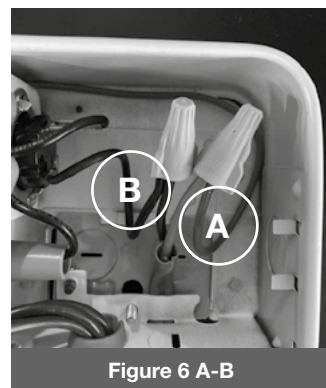


Figure 6 A-B

